

கல திரட்டையுபுதிய பாடத்திட்டம்/New Syllabus

අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2017 දෙසැම්බර් කළවිප් පොතුත් තරාතරුප පත්තිර (සාතාරණ තරු)ප පරීංගේ, 2017 දිශම්පර් General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2017

සංස්කෘත සම්බන්ධිතම **Sanskrit**

67 STE

2015 Page 36

2017 දෙසැම්බර්
– 2017 නොවුම්

December 2017

பார்த்து

முன்று மணித்தியா

Three hours

Index No.:

වදුගේ : මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයට එක හාභාවකින් පමණක් පිළිතුරු සැපයිය යුතුයි.

- * පලමුවන හා දෙවන ප්‍රශ්න අනිවාර්ය වේ. එක් ප්‍රශ්නයකට ලකුණු 20 බැහින් ලකුණු 40 කි.
- * සෙසු ව්‍යුහයක ප්‍රශ්න 5 න්, 3 කට පමණක් පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය. එක් ප්‍රශ්නයකට ලකුණු 20 බැහින් මූල්‍ය ලකුණු 60 කි.
- * ප්‍රශ්න ප්‍රාග්ධනය ම පිළිතුරු සැපයිය යුතුය.

முக்கியம் : இவ்வினாத்தாங்களுக்குரிய விடைகளை ஒரு மொழியில் மட்டுமே எழுதுதல் வேண்டும்.

- * முதலாம் இரண்டாம் வினாக் கள் கட்டாயமானவை. ஒரு வினாவிற்கு 20 புள்ளிகள் வீதம் மொத்தப் புள்ளிகள் 40 ஆகும்.
- * ஏனைய கூட்டமைப்பு வகை வினாக்கள் 5 இல் 3 இற்கு விடையளித்தல் வேண்டும். ஒரு வினாவுக்கு 20 புள்ளிகள் வீதம் மொத்தப் புள்ளிகள் 60 வழங்கப்படும்.
- * இவ்வினாத்தாளிலேயே விடையளித்தல் வேண்டும்.

Important : This question paper should be answered entirely in one language only.

- * **First** and **second** questions are compulsory. Each question carries **20** marks and total marks is **40**.
 - * **3** out of the other **5** structured questions should be answered. Each question carries **20** marks. Total **60** marks.
 - * Answer should be written on this paper itself.

For Examiner's Use Only

| Question No. | Marks Awarded |
|---------------------|----------------------|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | |
| 6 | |
| 7 | |
| Total | |

Final Marks

| | |
|------------|--|
| In numbers | |
| In letters | |

Code Numbers

| | |
|-------------------------|---|
| Marking Examiner | |
| Checked by | 1 |
| | 2 |
| Supervised by | |

(viii) रामायणस्य कर्ता ।

- (A) श्री वाल्मीकि । (B) श्री हर्षदेवः ।
(C) श्री बाणभट्टः । (D) महाकवि-कालिदासः ।

(ix) मेघदूतम् ।

- (A) वीरकाव्यम्। (B) महाकाव्यम्। (C) खण्डकाव्यम्। (D) गद्यकाव्यम्।

(x) एकोनविंशति ।

(b) පහත සඳහන් ප්‍රශ්නවලට කෙටි පිළිතුරු සපයන්න.

பின்வரும் வினாக்களுக்குச் செய்துவிடக்கூடிய விடைகள் அளிக்குக.

Give short answers to the following questions.

- (i) විෂේෂ ගරමන් අවාරයටත් හෙතියක් නම් කරන්න
 විඩ්නුස්සර්මාබින් ඇත්කමාන්තිකාප් පෙයරිනු.
 Name a composition of Viṣṇu Śarmā.

නීතියෙකයේ කතවරයා කටු ද?

நீதிசுக்கக்தினை இயற்றியவர் யார்?

Who is the author of the 'Nītiśāṭaka'?

(iii) නිලධාරීගේ සිත් තත්ත්වය හැම දියන්න.

விரோதங்களில் வந்து கந்திமானின் பெயரை வழக்கம்

Write the name of one ‘tantra’ in ‘Hitopadeśa’.

- (iv) 'ව්‍යාසකාරය' කුමන වර්ගයේ කෙතියක් ද? 'වියාපාලකාර' නැත්වෙකකයේස් සාර්ථක ඇක්කමාරුම? What type of a composition is the 'Vyāsakāra'?

(v) 'දුර්ජන: පරිහරතවයः' මෙහි අර්ථය කුමක් ද? 'තුරුඡුනම් පරිහරතවයයේ' නිතන් කරුත්තු යාතු? What is the meaning of 'durianah parihartayyah'?

(vi) පොරුගත්ති රජකමා පතන් උගතන් තිරිමට කමක් කළේ ඇ?

அயாசக்கி மன்னன் தனது பகல்வர்களை அரிஞர்களாக்குவதற்காக என்ன செய்தார்?

What did king Amaraśakti do to make his sons scholars?

(vii) ව්‍යාසකාරයෙන් උගත් ගේල්කයක පළමු පාදය නියන්ත.

‘வியாஸதா’ வில் வரும் குலேகதம் ஒன்றின் மதலாவது ஆடயை ஏழதுக்.

Write the first line of a verse (''Sloka'') in the Vyāsakāra?

- (viii) பக்க சீலேங்க அடிய சுமிழுர்ண் கரன்ன.
பின்வரும் சூலோக அடியைப் பூரணப்படுத்துக.
Complete the following line of the *sloka*.

उद्यमेन हि सिद्धान्ति

- (ix) **हितोपदेशस्य कर्ता कः?**
- (x) **कुशलं ते ।**
மேல் வாக்கத்தே தேர்மே லிங்கன்
இந்த வாக்கியத்தின் கருத்தைத் தருக.
Write the meaning of this sentence.

(ஒன்று 10 பி)/(10 புள்ளிகள்)/(10 marks)

2. (a) பக்க எந்தெந வாக்க சீலையை பரிவர்த்தனய கரன்ன.
பின்வரும் வாக்கியங்களைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்க.
Translate the following sentences into English.

- (i) **मे महती शिरोवेदना अस्ति ।**
- (ii) **ततः न पठामि ।**
- (iii) **इदानीं शायनं गच्छामि ।**
- (iv) **मित्राणि आगच्छन्तु, क्रीडामः ।**
- (v) **बालकाः इतस्ततः धावन्ति ।**

(ஒன்று 10 பி)/(10 புள்ளிகள்)/(10 marks)

- (b) பக்க எந்தெந வாக்க சீலையை பரிவர்த்தனய கோவ டேவனாகரி அக்ஷரயை லிங்கன்.
பின்வரும் வாக்கியங்களை சம்ஸ்கிருதத்தில் மொழிபெயர்த்து அவற்றை தேவநாகரி லிபியில் எழுதுக.
Translate the following sentences into Sanskrit and write them in *Devanagari* script.

- (i) ஜுமனசிரி கேட்டு விட்டால் இல்லை.
குமணசிரி வீட்டில் இல்லை.
Sumanasiri is not at home.
- (ii) அய ஜுந்தர காந்தாவகி.
அவள் ஓரு அழகிய பெண்.
She is a beautiful woman.
- (iii) செனை ஒடுஞ் செவியக் வீடுவின்.
பழுத்த பழமொன்று மரத்திலிருந்து விழுந்தது.
A ripe fruit fell from the tree.
- (iv) மெ ராஜலே ஜுங்கைக் வெளி.
நான் பாடசாலையில் கெட்டிக்காரன்.
I am clever at school.
- (v) மெ ஏவிசெக்கி.
எனக்குப் பசிக்கின்றது.
I am hungry.

(ஒன்று 10 பி)/(10 புள்ளிகள்)/(10 marks)

/ 5 மகி பீறுவ வினாக்கள் / பக். 5 ஜப் பார்க்க / See page 5

3. (a) පහත සඳහන් ආදර්ය පද රටාව දෙස බලා, හිස් තනුව ගැලුපෙන වචනය ලියන්න.
පින්වාගුම් මාත්‍රියාය අනුසරිත්තු බෙවුම්මින් පොරුත්තමාන ජෞන් නීතියෙහි නිරූපණය නොකළ යුතුය.
- Fill in the blanks with suitable words in accordance with the example given.

| නර: | නරැ | නරා: |
|-------|--------|----------|
| फलम् | ..... | ..... |
| ..... | मालयोः | मालानाम् |
| देवाय | ..... | ..... |

(ලක්ෂණ 05 පි)(/05 ප්‍රාග්‍රෑම්‍යාන්)(/05 marks)

(b) नागरिक | वनराज | च | पठित्वा | कर्तव्य |

මෙම වචන හාරින කරන්න පහත දැක්වෙන වගුව සම්පූර්ණ කරන්න.

இந்தச் சொற்களைப் பயன்படுத்தி கீழேயுள்ள அட்டவணையைப் பூர்த்தி செய்க.

Fill in the blanks in the following table using these words.

| समास | कृदन्त | तद्वित | निपात | पूर्वक्रिया |
|-------|--------|--------|-------|-------------|
| | | | | |

(ලක්ෂණ 05 පි)(/05 ප්‍රාග්‍රෑම්‍යාන්)(/05 marks)

(c) පහත දැක්වෙන පදවල ඒකවචන රුප ලියන්න

පින්වාගුම් ජෞන් ඉගුම් වශයෙන් නොකළ යුතුය.

Write the singular forms of the following words.

यूयम् | कुमारान् | गृहेषु |

पठन्तु | धावथ |

(ලක්ෂණ 05 පි)(/05 ප්‍රාග්‍රෑම්‍යාන්)(/05 marks)

(d) පහත දැක්වෙන පදවල ගෙවිද මූලය හෝ ධානු මූලය ලියන්න.

පින්වාගුම් ජෞන් පෙයරුණාය අස්වතු විශයෙන් නොකළ යුතුය.

Write the stem or root of the following words.

पाठशालाम् | पिता | रमणीयानि |

लिखति | हसति |

(ලක්ෂණ 05 පි)(/05 ප්‍රාග්‍රෑම්‍යාන්)(/05 marks)

4. (a) அலக சுட்டின் நாம வரங்கீலி சுமிலூர்ண கரன்ன.
பின்வரும் பெயர்களின் வேற்றுமைப்படுகையைப் பூரணப்படுத்துக.
Complete the following noun declensions.

| | एकवचनम् | द्विवचनम् | बहुवचनम् |
|----------|---------|------------|-----------|
| प्रथमा | ..... | कन्ये | कन्याः |
| द्वितीया | मुनिः | ..... | मुनयः |
| तृतीया | ..... | भूमिभ्याम् | भूमिभिः |
| चतुर्थी | शुनकाय | ..... | शुनकेभ्यः |
| षष्ठी | ..... | गुणवतोः | गुणवताम् |

(ஒன்று 05 பி)/(05 புள்ளிகள்)/(05 marks)

- (b) அலக சுட்டின் ஆவஜத வரங்கீலி சுமிலூர்ண கரன்ன.
பின்வரும் வினை வாடிவங்களைப் பூரணப்படுத்துக.
Complete the following verbal declensions.

| | एकवचनम् | द्विवचनम् | बहुवचनम् |
|-------------|---------|-----------|-----------|
| प्रथम पुरुष | | | रक्षान्ति |
| मध्यम पुरुष | | अचोरयतम् | ..... |
| उत्तम पुरुष | | पठावः | पठामः |

(ஒன்று 05 பி)/(05 புள்ளிகள்)/(05 marks)

- (c) வரலங்களில் வினை வாடிவங்களைப் பூர்ணமான வகையில் பயன்படுத்தி வெற்றிடங்களை நிரப்புக.
Fill in the blanks with suitable words given in the brackets.

(கர்மகரா:-வணிகபுத்ரே-திஷ்டதி-அத-அஸ்தि-ஸ்தம்஭:-வானரயூதம்-ஆகாதம்-நாரம஧ே-தா)

.....கஶ்சிநாராம்யாசே கேனாபிதருஷண்டம஧ே ஦ேவாயதன் கர்த்தாராமம்.

.....சயேஸ்தப்த்யாடயஸ்தே மத்யாஹ்வேலாயாமாஹாரார்஥

.....஗ச்஛ன்தி |கடாஞ்சித்தாநுஷங்கிக்இதஸ்ததஶ

பரிமுமத் | தவைக்ஸ்ய கஸ்யாஞ்சித்திலிப்னோ஽ர்஘ஸ்காடிதோऽங்நவृத்தாருமய:

..... ஖டிரகிலகேந மத்யநிஹிதேந ||

(ஒன்று 10 பி)/(10 புள்ளிகள்)/(10 marks)

[7 மகி திரு இலங்கி / பக். 7 ஜப் பார்க்க / See page 7

5. (a) පහත දැක්වෙන තේදය අසුරෙන් අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිඳුරු සපයන්න.
පිළිබඳ ප්‍රතිශ්‍යා ඇතුරාමාකක් නොවා ඩීජ්‍යෝ බිජාප්පා ඉංග්‍රීස් බිජාක්කාලුක් බිජායික්කාලුක්.
- Answer the questions given below based on the following passage.

අස්ථ කාන්‍යකුජවිශයේ වීරසේනො නාම රජා । තෙන වීරපුරනාම්‍රි නගරේ තුඡ්බලෝ නාම
රජප්‍රාන්තේ මොගපති: කුත: । ස හ මහාධනස්තරුණ එකදා ස්වනගරේ ත්‍රාම්‍යන්ත්‍රිප්‍රැද්‍යැවනා
ලාවණ්‍යවතී නාම වණිකප්‍රාන්තයේ දැක්වා මාස । තත: ස්වහ්‍රාම ගත්වා ස්මරකුලමතිස්තස්‍යා:
කුතේ දූතී ප්‍රෙශිතවානු । සාපි ලාවණ්‍යවතී තදවලොකනක්ෂණාත්‍රප්‍රභුති ස්මරජාරප්‍රහාර-
ජ්‍යාරිත්හුද්‍යා තදෙකචිතාඛවතු ।

- (i) කාන්‍යකුජා රෙටි රජු කුවේ ද?
කාන්‍යකුප්‍රජා නාට්ඩින් අර්ථයා?
Who is the king of Kanyakubja?

- (ii) තුඡ්බලෝ කුමරුට හිමි වූයේ කුමන තනතුරු ද?
ත්‍රාම්‍යන්ත්‍රි තුඡ්බලෝ පත්‍රිය යාතු?
What is the post assigned to Thungabala?

- (iii) ලාවණ්‍යවතී කාහේ ඩිරිද ද?
ලාවණ්‍යවතී යාරුණ්‍යය මගෙන්වියාවාளා?
Whose wife is Lāvanyavatī?

- (iv) දුනියක යවන ලද්දේ කා වෙත ද?
යාරිත්තුකුප්‍ර පෙන් තාතුවර් ඉගුවර් අනුප්පප්පාරා?
To whom a female messenger was sent?

- (v) ඉරි ඇදි පදයේ තේරුම කුමක් ද?
කේමේ කොටුප්‍රාන්ස් ජෞන්ඩ්‍රාමාරින් කරුත්තු යාතු?
What is the meaning of the underlined phrase?

(ලක්ශ්‍ය 10 පි)(10 ප්‍රාග්‍රැම්ස්)(10 marks)

- (b) ඉහත තේදයේ දැක්වෙන විසර්ග සන්ධි පද දෙකක්, ස්වර සන්ධි පද එකක් හා ව්‍යුන්දන සන්ධි පද දෙකක් තේරා විසන්ධි නොව ලියන්න.
මෙමෙයුණ්ස පර්ත්‍රියිලිගුණ්තු ණරණ්‍යා විෂර්ංචක සන්තික්ක෣ලායුම් ඉගුවර් සන්තියෙයුම් ණරණ්‍යා වියුණ්සන සන්තික්ක෣ලායුම් තෙරින්තෙනුත්තු අව්‍ර්‍යාස සන්ති පිරිත්තු ගුණුතුක.
Choose two visarga sandhis, one svara sandhi and two ryanjana sandhis from the above passage and disjoin them.

1.
2.
3.
4.
5.

(ලක්ශ්‍ය 05 පි)(05 ප්‍රාග්‍රැම්ස්)(05 marks)

[8 එක මුළු ලෙස / පක්. 8 පුවුප්ප පාර්ක්ක / See page 8]

- (c) ஒன்ற தேட்டென் பூர்மா விஹக்தி படி சூக்க கோரு தீவாயே விடிட புகாதி லைன்க்.
மேலேயுள்ள பந்தியிலிருந்து ஜந்து பிரதமா (முதலாம்) விபக்தி சொற்களைத் தெரிந்தெடுத்து அவற்றின் பெயர்டிகளை எழுதுக.

Choose **five** words in *prathama vibhakti* from the above passage and write their stems.

1.
2.
3.
4.
5.

(ஒன்று 05 பீ)(05 புள்ளிகள்)/(05 marks)

6. (a) ஹர்த்தாரியே காதி ஒனக் நமி கரன்ன.
பர்த்திருஹரியின் ஆக்கங்கள் முன்றினைப் பெயரிடுக.
Name **three** works of Bhartṛhari.

1.
2.
3.

(ஒன்று 03 பீ)(03 புள்ளிகள்)/(03 marks)

- (b) மூட்டை செல்கை வெக்க லைன்க்.
உபதேச சுலோகங்கள் இரண்டு எழுதுக.
Write **two** didactic *slokas*.

1.
2.

(ஒன்று 04 பீ)(04 புள்ளிகள்)/(04 marks)

- (c) மஹாகவி காலி஦ாஸங்கை காதி பக்க நமி கரன்ன.
மகாகவி காளிதாசரின் ஜந்து ஆக்கங்களைப் பெயரிடுக.
Name **five** works of Kālidāsa.

1.
2.
3.
4.
5.

(ஒன்று 05 பீ)(05 புள்ளிகள்)/(05 marks)

- (d) சதக காவுச பிழிவு கெටி ஹடிந்தீமக் கரன்ன.
சதக இலக்கியங்கள் பற்றிய சிறு அறிமுகமொன்று தருக.
Give a short introduction to the *Satka* - literature.

-
-
-

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

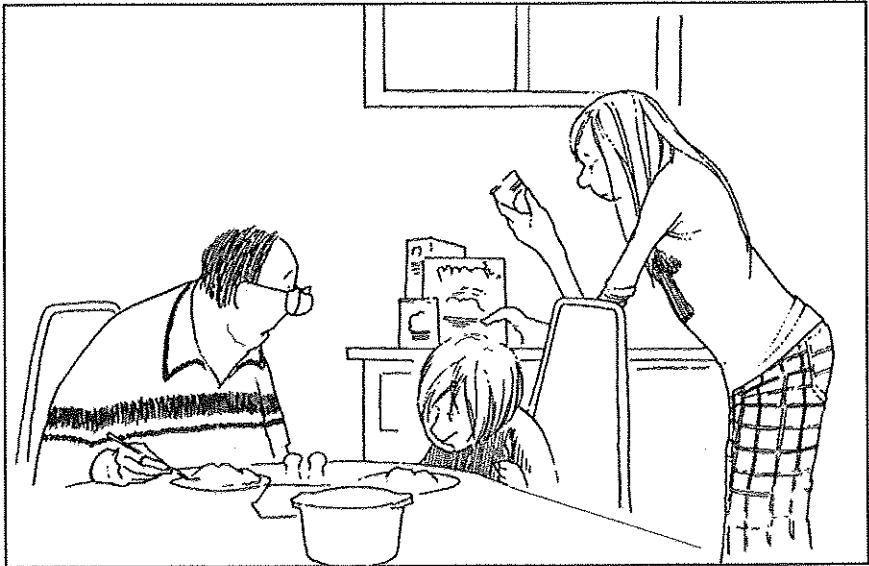
.....

.....

.....

(ஒன்று 08 பீ)(/08 புள்ளிகள்)/(08 marks)

7.



- (a) வீரா அழைரன் விவகா இனக்கடி நோட்டி சுங்காத வாகச பக்க தேவனாரீ அழைரன் லியநீ (இக ம விவகா தேவரகடி வப்பு ஈவித தோகல ஓடு ய).
மேலுள்ள படத்தை ஆதாரமாகக் கொண்டு ஒவ்வொன்றும் மூன்று சொற்களுக்குக் குறையாத ஜந்து சம்ஸ்கிருத வாக்கியங்களை தேவநாகரீ லிபியில் எழுதுக.(ஒரு சொல்லை இரண்டு முறைகளுக்கு மேல் பயன்படுத்தலாகாது)

Write five sentences in Sanskrit using the *Devanāgarī* Script, based on the picture. Each sentence should contain **not less than three words**. (One word should **not** be used more than twice.)

1.
2.
3.
4.
5.

(ஒன்று 10 பீ)(/10 புள்ளிகள்)/(10 marks)

[10 மகி ரீதி விடங்க. / பக. 10 ஜப் பார்க்க / See page 10]

- (b) பக்க சுட்டான் அல்லது படி வேங் கொடு நூலின் லீயன்ன.
பின்வரும் சுலோகத்தை தனித்தனிச் சொற்களாகப் பிரித்து மீண்டும் எழுதுக.
Rewrite the following verse putting each word separately.

஘ுதகும்மஸமா நாரி தஸாங்காரஸமः புமாந् - தஸமாதூதஞ் வஹிஞ் நைகந்தஸ்஥ாபயேதூ஧ः ॥

(ஒன்று 05 பீ)(05 புள்ளிகள்)/(05 marks)

- (c) உபதேச முனை ஆசையின் ஒரேஞ்சும் ஒரு பக்க லீயன்ன.
உபதேச நூல்களின் அடிப்படையில் கற்றுவின் பயன்கள் ஜந்தினை எழுதுக.
Write five benefits of studying on the basis of didactic books.

1.
2.
3.
4.
5.

(ஒன்று 05 பீ)(05 புள்ளிகள்)/(05 marks)

* * *